

ලෙයක සමාජවාදී චෙබ් අධිවිය

හතර වන ජාත්‍යන්තරයේ ජාත්‍යන්තර කම්මුවෙටි ප්‍රකාශනය

හේගේ: "ඇවුන්ගේ විතු තුළ දී මිනිසුන් හා මිනිස් ස්වභාවය පිළිබඳව අපට අඩංගු කිරීමට හා දැන ගැනීමට පූජුවන."*

දූහහත්වන ගතවර්ෂයේ ලන්දේසි විතු බොස්ටන් ලලිත කළා කොන්තුකාගාරයේ

Seventeenth-century Dutch paintings at the Museum of Fine Arts in Boston

යේවිඩ් චොල්ත්

2015 ඔක්තෝබර් 29

අතිශයින් වදුගත් පුදුරුණනයක් වන, පන්ති වෙනස්කම්: රෙම්බාන්ට්ගේ සහ ගෙමියර්ගේ කාලයේ ලන්දේසි විතු, බොස්ටන්හි ලලිත කළා කොන්තුකාගාරයේ දී ජනවාරි 18 දක්වා පුදුරුණනය කෙරෙනු ඇත. හැකි සැම කෙනෙකු ම 17වැනි ගතවර්ෂයේ මෙම අනර්ක විතු දැක්ම නයෙකිය යුතු ය.

පුදුරුණනය දුවනේත් එකක් නො වුව ද අමෙරිකා එකක්තේ ජනපදයේ, කානේඩාවේ සහ යුරෝපයේ ආයතන 40ක්න් ලබා ගත් විතු 75, ඉතා විවිධත්වයිලි ලෙස තෝරා ගෙන ඇති අතර, ඉන් තුනෙන් එකක් ඉන් පෙර අමෙරිකාවේ පුදුරුණනය නො වු එවාය.

රෙම්බාන්ට් වන් රිජ්න් සහ පොහොන්ස් ගෙමියර් නාමයන් පුදුරුණනයේ නාමපාදිය ලෙස අනුලත් කිරීමට සංවිධායකයින්ට හැඟුණු බව පෙනියන නමුත් එය ප්‍රකට කළාකරුවන්ගේ විතු අනෙලාස්සය් අනුලත් කොට වයිඩු වශයෙන් බාල මට්ටමේ කෘති අනුලත් පුදුරුණනයකට නරඹන්නත් ආකර්ෂණය කර ගන්නා අන්දමේ තවත් ව්‍යාපෘතියක් නොවේ.

කෙනෙකුට කටයුතු අන්දමේ පුරුව-සංකල්පන පැවතිය හැකි නමුත් රෙම්බාන්ට්, ගෙමියර් සහ යාන්ස් එල් පුදුරුණනය තුළ ආධිපත්‍යය දරන්නේ නැත. පෙරාච්ට බොට්, පිටර් සි තුව්, යාන් ස්වින්, පෙරාච් ඩු. ඒබුයන් බුවර්, ඒබුයන් වන් ඕස්ට්ටාඩ් සහ ජාකෝබ් වන් රයිඩාල් මෙන් ම, මා එතරම් නො දැන්නා ජාකෝබ් බැකර්, පැවුලය් පොටර්, පිටර් බුසිඩුසෙන්, යාන් වන් බිජ්ලර්ට්, ජාකෝබ් සිවිටර්වෙල්ට්, පෙරාච් බර්ක්හැඩි සහ වෙනත් සිත්තරෙන්ගේ ද වදුගත් කැනේවස් විතු මෙහි අනුලත් ය.



නැව් සායන්නා සහ ඔහුගේ බිරුද්, රෙම්බාන්ට් වන් රිජ්න්, 1632.
ඩීජ් රාජකීය එකතුව

"පන්ති වෙනස්කම්" වෙත කරන වදුගත් ඉගි ද පුදුරුණනයේ නාම පාදියට අනුලත් වේ. කොන්තුකාගාර සංවිධායකයන් යට දුක්වෙන පුවරු යටතේ විතු සංවිධාය කර ඇත: උරුමක්කාර රාජ්‍ය නායකයෙය් සහ අධිකරණය, ප්‍රභුත්‍රයෙය් සහ අනිලාපවත් ප්‍රභුත්, ප්‍රතිරාජයෙය් සහ දෙනා අනිත්‍යය සහ පන්තින් මුත් ගැසෙන තැන.

ලලිත කළා කොන්තුකාගාර පුදුරුණනයේ මූල් බිත්ති සටහනකින් මෙයේ සියලුවේ. "එදා සහ අද පන්ති සුවිශේෂතා ගෙන සිත්ත ලෙස සහ අපගේ සංය්කීඩිතා පිළිබඳ සපුරා වෙනස් නො වුතු පැරෙති සංය්කීඩිතා නිරිපෙනය කරමින් මතා රමණතාවෙන් යුතුව නිපයු විතුවල යුතුදුරුත්වයෙන් පිනා ගත ලෙස අපි ඔබට ඇරුණුම් කරමු." එකි සටහනට අදාළ කර ගත්තේ "දහන සම්බන්ධයෙන් විශාල අසමතාවන් සලකුණු කෙරුණු" 17වැනි ගතවර්ෂයේ ලන්දේසි සමාජයයි. කළා කෘති "සමාජ පන්තින්ගේ කාවය තුළින්" වීමෙනෙන කිරීමට සහ "අපගේ සමාජයට ඉතා සමානව" පැවතුණු ප්‍රධාන පන්ති තුළක පැවතුම වෙත අවධානය ගෙවු කිරීම සඳහා වු අනිලාපවත් එම සංවිධායකයේ ප්‍රකාශයට පත් කරති. එම සටහන තව දුරටත් දිග හැරෙන්නේ, ඉතා දෙනවත් සහ අධිකතම බලය සහිත අංශය වු රදුල ප්‍රභුත්වය, අමෙරිකානු සුපිරි සියයෙක 1ව සාමාන ලන්දේසි ජනරජය තුළ පැවතුණු අංශය ලෙස හැඳුනා ගනිමිති.

පුදුරුණන සංවිධායකයින්ගේ සමාජ විද්‍යාත්මක කරුණ වුතු දැක්වීමේ අදාළවය දේවිතිය කාරනයකි. (නිදුසුන් වශයෙන්, තුනක බණ්ඩවර සමාජයේ අත්තේ ප්‍රධාන පන්ති දෙකක් පාමනි). වයි අනෙක නො වන සමයක පන්තින් ලෙස බෙදි ගිය සමාජයක් ලෙස අමෙරිකාව පිළිබඳව අමෙරිකාවේ ප්‍රධාන විතු පුදුරුණනයක දී කතා කිරීම අනෙකු විට සිතිය නො භැකි කාරනයකි. අමෙරිකානු සංගම මූලය ප්‍රභුත් රදුල ප්‍රභුත් සමග අනිත්‍ය කිරීම ද ඒ හා සාමාන වේ. මෙහි සමාජ යථාර්ථයෙන් දැන් ඒ ලෙසින් ම නො සැලකිල්ලෙන් පිළිගතු ලැබේ. කිසිවකුට ඒ ගැන හැරීමක් නැත.



"සැවුල් අංශය" ලෙස ප්‍රකට ජාකෝබ් මාරියා වන් වෙළින්නේ ආලේඛ් බැංස්, යාන් ස්වින්, 1660 මොරිමිසුස්, ඩේල්.

නොදර්ලන්තය, 16 00 ගනන්වල දී දුට්ඨේත කළාත්මක දියුනුවක් සාක්ෂාත් කර ගත් අතර, එහි දී ඇති වූ වූ වූ කළ දියුනුව වශයෙහිත ය. "සමහර තුතන ඇයේතමේන්තු අනුව දැඟහන්වන ගනවර්ෂයේ දී උතුරු නොදර්ලන්තය තුළ සිතුවම් කළ වූ සංඛ්‍යාව මිලයන පහ ඉක්මවයි", ගනුවෙන් මේ පුදර්ණයෙහි කැටි නාමාවලයේ පුර්විකාව පවතියි. කළාත්මක නිෂ්පාදනයේ සහ පරිගෙෂ්පනයේ මේකා ප්‍රපුරන සුළු වර්ධනයක් ඇති කරන ලද්දේ ක්‍රමක් විසින් ද? රර්මානු දාර්යනික හෝගල් තම Aesthetics (සෞන්දුර්යවේදය) කෘතියේ යෝජනා කරන පරිදි "මේ වූ තිර්මානය කළ සමයේ ලන්දේසි ජාතිකයින්ගේ අභ්‍යාෂයන් නිශ්චය කර ගැනීම සඳහා අප ලන්දේසි ඉතිහාසය දෙය හැරය යුතු වෙමු."

වර්තමාන නොදර්ලන්තය හා බේල්පියම අභ්‍යාෂය වූ වූ පලාත් දාහන, 15 60 ගනන්වල ආරම්භ වූ ස්පාඡ්නය හැඩිබර්ග් පාලනයට එරෙහිව කැයෙල ගැසිය. ලන්දේසින්ගේ නැගිටීම මොන ආකාරයෙන් හැඳින් වූ වූ. එය රද්ලවාදයෙන් දෙනවාදය කරා සංකුමනය විම සමග පහැදිලි වශයෙන් බඳී තිබුණේ ය. 1848 ලයන ලද ප්‍රව්‍යන් එමියක දී කාල් මාස්ස් සඳහා නැගේ 1789 ප්‍රති විජ්ලවය සඳහා මොඩිලය 16 48 ඉංග්‍රීසි විජ්ලවය පමනක් වන අතර "16 48 විජ්ලවය සඳහා මොඩිලය ස්පාඡ්නයෙහි එරෙහි නොදර්ලන්තය තෙරැල්ල පමනක්" බව ය.

නිශ්චෙවිද විමානී හෙවත් එරෙන්ත් කුමාරයාගේ නායකත්වය යටතේ, උතුරු ලන්දේසි පලාත් 15 81 දී එක්සත් නොදර්ලන්ත ජනරජ දාහන ස්පාඡ්නයෙහි කළේ ය. අසු අවුරුදු යුද්ධිය ලෙස ප්‍රකට ස්පාඡ්නය හමුදා සහ ලන්දේසි තිදුහස් සටන් හමුදා අතර බිභිජුනු ගැවුම 16 48 දක්වා (වෙස්ටිපෙලියා සමාජනයේ කොටසක් ලෙස) නිල වශයෙන් අවසන් වූ සහ ප්‍රාග්ධනය පාලනය ලන්දේසි ජනරජයේ උතුරු තෙරුවල යම් ස්පාඡ්නයෙහි එරෙහි තර්ජනය 15 80 ගනතින් පසු ව එම්ම් කෙරෙනේ නැතේ.



ආර්යාවක් ලියන්නීය, ජෝහන්නස් ගොම්යර, 16 65 පමන, ජාතික කළාගාරය, මොන්ට්ව්, අමෝර්කා එක්සත් ජනපදය.

ගුරෝපයේ තුන්වෙති විශාල තෙරුය විම දක්වා වර්ධනය වූ අම්වර්බිමය ගෝලිය වෙළෙඳාමේ සහ මුදල් කටයුතුවල කේන්දුයේවානය බවට පත් විය. පුදර්ණි කැටි නාමාවලයේ පුර්විකාව දින පරිදි "ලන්දේසි ජනරජය ලේඛනයේ ඉතාමත් ජනාධික හා නාගරික කළාපය බවට පත් විය. මොයන 1.9 ක් වූ එහි ජනගහනය දැඟහන්වන ගනවර්ෂයේ මට්ටම්න් විශාල සංඛ්‍යාවක් වූ අතර, 16 75 පමණේ දී ඉන් සියයට 40කට වඩි පදිංචිකරුවේ තෙරුවල විසුහ. (මිලන් පලාතේ සියයට 6 0කට වඩි ප්‍රමානයක්)."

ගැමී සමාජයට සමාභාවක් නො තිබුනු තරම් විය."

ලෙන කළා කොළඹකාගාර නාමාවලය මගින් උප්පිනු ලබන හිනෙක් වෙන් නියෝගාරුයේ "සමාජයේ ව්‍යවහාර්පේදය" නම් රවනයට අනුව, ලන්දේසි ජනරජයේ සංඛ්‍යාරය කළ විදේශීකාගේ, "ඉහළ පන්තින් කෙරෙහි ගොරට සම්ප්‍රදායක්න නොවීම තම පත්‍ර හැඳියාව බවට පත් කර ගත් පහළ පන්තින්ගේ ආක්ල්ප තැම්පාව දුකීමෙන් සසාල වූවෝය". මාක්ස් ප්‍රාග්ධනය කෘතියේ දී නොදර්ලන්තය "දැඟහන්වන ගනවර්ෂයේ ආදර්ශී බන්ත්වර දේශය" බව එම විවරනයේ සියලු වැයුත්කම්න් දුනුව හැඳුවයි. මාක්ස් නැගෙනහිර ඉන්දිය කළාපයේ ලන්දේසි අධිරාජ්‍ය පාලනයේ මිලේච්පත්වය සැලකිල්ව ගන්නා අතර, 16 48 වන විට "ලන්දේසි ජනරජයේ සමයේ ප්‍රාග්ධනය එකට කළ සෙසු යුරෝපයට වඩා සමහර විට වැයුත්කම්න් අනුත් ය" යනුවෙන් ආර්ථික විද්‍යාඥයා කරන සඳහන උප්පිනු චිල්න්දේසි "16 48 වන විට සිලන්දේසි ජනය එකට එකට කළ සෙසු යුරෝපයේ ජනයට වඩා අධික ලෙස වැඩි කිරීමෙන් පරිපිළිනව, දීමුලව හා මාග ලෙස පිළිනයට පත් ව සිටියේ ය" යන කාරුනය පෙන්වා දෙයි.

ස්පාඡ්නයා පාලනයේන් බිඳීමෙන් සහ එම සමගම බිඳී වූ සමාජ හා ආර්ථික ක්‍රියා පිළිවෙත් මගින් උන්දු කරනු ලබු ලන්දේසි කළාකරුවේ කළා ඉතිහාසය තුළ ඉන් පෙර නො පාවති ආකාරයට තමත්ගේ අවධානය දිනපතා සාමාන්‍ය පිවිතය වෙත ගොමු කළහ. මෙහි විෂය වස්තුව වූයේ දෙව්වරු, පුරානෝක්තිවේදය හෝ රජ්පුත්‍රෙන්ගේ හා රිජිනියන්ගේ එවිත නොවේ. බැංකුකරුවෙන්ගේ, නොතාර්යේවර්න්ගේ, නැව් තන්න්න්න්ගේ සහ ගනිකාවන්න්ගේ, කුඩා කඩියාප්පුවල අභ්‍යන්තරය, ඩිල්ග්‍රැහි පිහි මුවහන් කරන්නාගේ පැවුලේ තතු හෝ නිර්පෙනය කිරීම කෙරෙහි තිව්තර කළාත්මක පරිග්‍රාමයක් යොදාවන්නට ගන්නා ලද තිර්නයෙහි කිඩියම් විරත්වයක් පවතුණේ ය. මේ අලුත් මධ්‍යම පන්තික සංය්කාතියෙහි විජ්ලවය පාර්ශවයක් තිබුති.



එළුහම් කැයේර්ලන් සහ ඔහුගේ බිරුද, මර්ගරිටා වෙන් බැන්කෙන්, යාන් ඩී බුඩ්, 16 63, රාජ්‍ය කොළඹකාගාරය, ඇම්විටර්බිම්.

ආර්නොල්ඩ් පුසර් The Social History of Art, කළාවේ සමාජ ඉතිහාසය කෘතියෙහි දී මේ කාලපර්වේදයේ ලන්දේසි කළාවේ විශේෂතාවන් යාකවිජා කරයි: "සියල්ව වඩා ඉතාමත් ජනප්‍රිය වූයේ සැබෑ දෙදිකින පිවිතය තැන්තු නිර්පෙනය කිරීමයි: ආවාර සමාවර විනුනය, ආලේඛය, නිකල වස්තු, ගැහැඟන්තරය, ඩිල්ග්‍රැහි පිහි මුවහන් කරන්නාගේ පැවුලේ තතු හෝ නිර්පෙනය කිරීම කෙරෙහි තිව්තර කළාත්මක පරිග්‍රාමයක් යොදාවන්නට ගන්නා ලද තිර්නයෙහි කිඩියම් විරත්වයේ විශේෂතාව වස්තු නිශ්චිත සංචාරයන්ගේ අතිරේක උපාංග ලෙස නිර්මාන නොවේ තමත්ගේ ම ස්වායන් වන වට්නාකමක් සාක්ෂාත් කර ගනු ලබයි: ඒවා නිර්පෙනය කිරීමෙහි ලා සාමාව අයදින්නට තව දුරටත් කළාකරුවාට අවශ්‍ය නොවේ. එපමණක් නොව කළාත්මක මාතිකාව හෙවත් තිර්මානාත්මක මුබන රුපය වඩාත් සැපු. පැහැදිලි හා සුළභ වූ තරමට මේ කළාවේ වට්නාකම විශාල විය... කළාවේ උපාංග රුව්‍ය වූයේ පුද්ගලයා, පැව්‍ය, පුරාව හා දේශීල්ලයා, පැහැදිලි හා සුළභ වූ තරමට මේ කළාවේ වට්නාකම විශාල විය... කළාවේ උපාංග රුව්‍ය වූයේ පුද්ගලයා, පැහැදිලි හා සුළභ වූ තරමට මේ සාමාජික සැවායෙහි පිටිසුරු."

හුණු තරේක කරන්නේ, විෂාලත්මකයේ කළාවේ ඉරනම තීරනය කෙරෙනේ "පුද්ගලයන්ගේ කැපී පෙනුනු දිනයට වඩා තම පන්තියේ ධනවත් සාමාජිකයන්ගේ සංඛ්‍යාව මගින් වැදගත්කම දිනා ගන්නා ලද මධ්‍යම පන්තිය විසින් බව ය සම්භාව්‍ය යුගයේ ඇතැහැස්සය පසෙක තිබිය දී විද්‍යා ප්‍රතිච්‍රිවනයේ මූල් සමයේ ග්‍රෑටුරන්සයේ ව්‍යව ද මධ්‍යම පන්තියේ පුද්ගලක රැවිය, මෙති තරම් සකල සියලු නිල හා රාජ්‍ය බලපෑම්වලත් තිදුණුස්ව, පොදු ආයතනික මට්ටමේ කළාත්මක ඇතෙකුම් පුද්ගලක මට්ටමේ කළා ඇතෙකුම් මගින් ආදේශ කෙරෙනේ නයේ."

ලන්දේසි ජනගහනයෙන් සැලකිය යුතු ප්‍රමානයකට විතු හිමි වි කිහුණු බව පොදු පිළිගැනීමයි. "ලන්දේසි ස්වර්තනයේ යුගයේ විතුවල සිම්කාරන්වය" නම් නාමාවලි රවනයේ එරක් වෙන් ස්කුදිපේර් ලයන්නේ "16 46 පමණේ දී ඩිල්ඩ්වි ජනගහනයෙන් තුනෙන් දෙකක තිබෙකුවල විතු තිබුණු අතර, එක තිව්‍යක තිබුණු විතු සංඛ්‍යාවේ සාමාන්‍යය එකොලහක්" බවයි. "සැබෑවෙන්ම දිල්න්දන් සතුව එවතින් සුඩ වක්‍රී තිබුණ් නයේ. එසේ තිබිය දී ව්‍යවත් දෙනික යුම්කයින් සතු සහන්තකයෙන් අල්පය අතරේ පවතා ඇතැම් වට් ව්‍යුහයක් සොයා ගත හැකි ව්‍යුහ අතර, සාමාන්‍ය මට්ටමේ ඩිල්පින්ගේ තොසමේන්තු ලේඛනවල තිතරම, කිසියේත් විශාල සංඛ්‍යාවක් නො වූ. තුඩා ප්‍රමානයේ විතු ඇතුළත් වී තිබුනි: ඇසේට්ටර්බිමයේ තිවාය සංඛ්‍යාවෙන් අඩිකත එක ද ව්‍යුහයක්වත් නොතිබුණු බව හෝ එකක් දෙකක් තිබුණු බව හෝ ඇසේට්ටමේන්තු කර තිබේ."

16 00 ගනන්වල ලන්දේසි කළාකරුවෝ අර්ථ ද්‍රව්‍යවයකින් "තිදුණුස්" වී සිටියනු. රාජ්‍යකියයන්ගේ හෝ පළ්ලියේ හෝ කළාත්මක අනුග්‍රහක ඉල්ලීම්වලට ගැලපෙන රුප තිප්පාවීමේ අවශ්‍යතාවෙන් තිදුණුස් ව සිටි නමුද ඔවුනට ස්ථාවර, දින කුවෙර අනුග්‍රහය ද නොවිය. ලෙස කළා සොඟුකාගාර නාමාවලිය සඳහන් කරන පරිදි "මුළු වතාවට, විතු තිර්මානය වුයේ බොහෝ දුරට ව්‍යවත වෙළෙඳ පොල වෙනුවෙනි." බොහෝ විතු ඩිල්පින්ගේ බාහිර ආර්ථික තතු කාලකන්ති ඒවා ව්‍යුහ අතර, රට ගුරු තරගය හා අධිනිතපාදනය අධිකිත් දායක වය. වෙනත් වෘත්තීන්වල තිමගින ව්‍යුහ (තානායමිකරු, විදුලිප් මල් ව්‍යාකරණ, වාස්තු සැලසුම් තිර්මානකරු, තීන්ත හා සායම් වෙළෙඳාම යනාදි) විතු ඩිල්පින්ට බොහෝ ව්‍යට සිදු විය.



අයිසාත් ඒවෙන්මේ මස්සා, ප්‍රාන්ස් හල්, 16 26, ඔන්ටාරෝයේ කළා ගැලරිය, වෝරොන්ටෝව්.

කාලීන ව්‍යායාපිතාවෙන් ගිහුණු රෙම්බාන්ට් 16 5 6 වන වට නය ගෙවා ගත නො හැකි බංකාලොත්තාවයට පත් විය; තව වසර දෙකකට පසු ඔහුගේ දේපොල විකුණා දුමුනේ ය. ගෙමිනර්ගේ බිරුද වයස 43 දී සිදු ව්‍යුහ ඔහුගේ අකල් මරනයේ වරද පැවතුවේ ඔහු විසින් අත්වැනි ලද මුළු පිඩිනය මත ය: සැලකිය යුතු නය

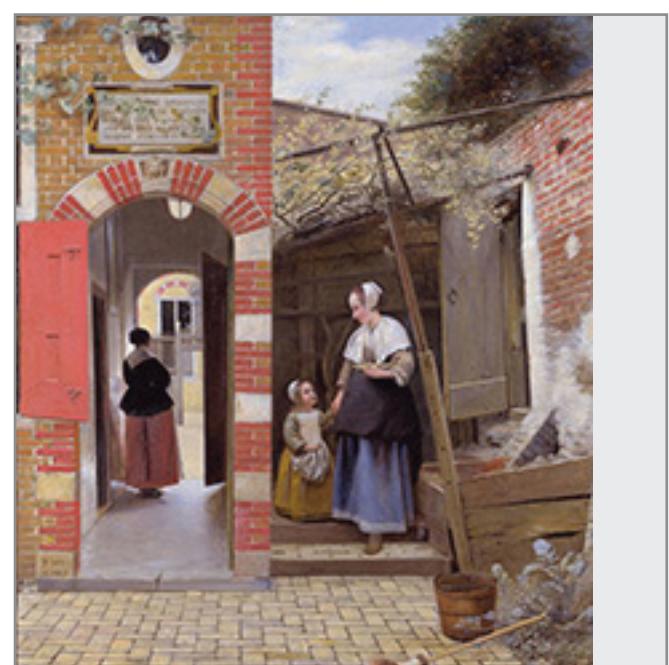
කින්දරාවක් සමඟ ඔහු ඇය හැර තියේ ය. බැස්කලර්ගේ බ්ල් නො පිය වූ නිසා 16 5 2 දී හළුගේ දේපොල හා විතු ගෙනෙතික ගුහනයට ගැනීන.

නොයෙකුත් විතු ඩිල්පින්ගේ කෙටි වර්තාපදාන පුද්රුණ නාමාවලියට අශේෂු වී තිබෙන අතර, කෙනෙකුට එහි මෙබද දේවල් බොහෝ ව්‍යට හමුවේ: (අ) "ආයන්න තිත්තතාවෙන් යුතු මුළු උප්ත්කරණ අත්වැදි", (ආ) "දරුණු මට්ටමේ මුළු දුෂ්කරණතාවලට මුහුන දෙන ලද බව පෙනෙන අතර, 16 33 දී අත්දඩංඡුවට පත්ව සිරගතවීම නො ගෙවන ලද බඳ තිරා විතු විය හැකි ය", (ඇ) "මුහුගේ මුළුමහන් දිවිය පුරා අත්වැදි මුළු දුෂ්කරණය පුරා ඇත්වැනි පිරිගෙන මුදල් තත්ත්ව නිසා...අය්මිස්ටර්බිමය යාම", (ඉ) "මුහුගේ මුරනය සිදු වන වට නයගැනීව සිටියේ ය."

ප්‍රගංසනාත්මක සඳහනකට ගැලපෙන බොස්ටන් පුද්රුණයේ සිතුවම් රිසට අශේෂු සියලුම තිර්මාන පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීමට හැකියාව නොමැත.

නාමාවලයේ පුර්විකාව මෙයේ අදහස් පළ කරයි. "පුහු සාමාජිකයින්ගේ ආලේඛ ස්වල්පය අසාමාන්‍ය ගුනයෙන් හෙබේ අතර, ඒ පුහුන් ස්වකිය දිනය හෝ සාර්වකාවය හෝ ප්‍රකාශ කිරීමට වඩා උත්සුක වුයේ ස්වකිය ව්‍යාවලිය ලේඛනගත කරන්නට බව යෝජනා වේ." මේ නම් කිව යුතු දේ කිය හැකි අඩුන විදිහිකි. එසේ පවසනු වෙනුවට විතු ඩිල්පින් පොදුවේ මේ පුද්ගලයින් වෙතින් අනුප්‍රාන්‍ය නො ලද බව පවසන්නට නො හැකි ද?

ක්වර සංකිද්ධියෙන් අදාළ කර ගැනුන ද, කැපී පෙනෙන මුළු ම සිතුවම් අතරින් එකක් යාන් ස්ටේන්ගේ "සැවුල් අංගනය" ලෙස ප්‍රකට ජැකාබා මාරුයා වැන් විසින්හේර්ගේ ආලේඛය (16 6 0) වන අතර, එහි පුහුන් ස්වකිය දිනය හෝ සාර්වකාවය හෝ ප්‍රකාශ කිරීමට වඩා උත්සුක වුයේ ස්වකිය ව්‍යාවලිය ලේඛනගත කරන්නට බව යෝජනා වේ." මේ නම් කිව යුතු දේ කිය හැකි අඩුන විදිහිකි. එසේ පවසනු වෙනුවට විතු ඩිල්පින් පොදුවේ මේ පුද්ගලයින් වෙතින් අනුප්‍රාන්‍ය නො ලද බව පවසන්නට නො හැකි ද?



බැල්ඩ්ටෝ තිවාය අංගනය, පිටර් ඩි තුව්, 16 5 8, ජාතික කළාගාරය, ලන්ඩින.

පුද්රෝගනය තුළ පරිපාලන සහා පූජාත් සහ දහවත් වෙළෙන්දේ
සඳහා වෙන්වුනු කොටසේ කැපී පෙනෙන නිර්මාණ කිහිපයක්
කිහින අතර, රෙම්බාන්ටෝගේ සහ හාර්ට බෝවිටෝ ආලේඛ,
ගෙම්යර්ගේ මනඩින විනු යුගලය (ආර්යාවක් ලියන්නිය, 1665
පමණ, හා තාරකා විද්‍යාඥයා, 1668) සහ පෝබි බෙකරභධිඩ්ගේ
අම්යිටර්ඩ්බිමයේ පරෙති විනිමය මධ්‍යස්ථානය (1670), එනම් මුළුන
කටයුතුවල කේත්දය රට ඇතුළත් වේ.

යාන් හි බෛංගේ ඒවුහම කයේටලන් සහ ඔහුගේ බිරිදු
මර්ගරිටා වැන් බන්කෙන (1663) තවත් බෙහෙවින් වැදුගෙන
කැන්වයකි. කයේටලන් හාර්ලේම්හි පුවත්පත් හිමිකරුවෙක් හා
මුදනාලාධිපතිවරයෙක් ද මෙනොනිසිට්වරයෙක් "යටහන්පහත්
හාවය හා උරු තාපය හාවය සහිත පිවන ගෙශලය අගය කළ
යුරෝපයේ ප්‍රානේකන්ත නිකායක්") ද විය. නාමාවලය මගින් ද
සහාරි කරන පරිදි ඔහුගේ හාලෙම්හි කැහන්ටි ගෙවත් හාලෙම් පුවත්
"යුරෝපයේ ව්‍යාත් ම තොරතුරු සහිත පුවත්පත්වලත් එකකි."
එනමුත් සවිමත් ම හැරුමක් සින් අති කරනු ලබන්නේ පෙරට
නැව් ඇති මර්ගරිටාගේ මුහුණ මගින්. සැමියාගේ අභාවයෙක් පසුව
නාගරික කටයුත්සලය මගින් අය තිල මුදනකාරිය මෙය පත් කරන
දදී.

මේ කොටසට ඇතුළත් හළුගේ සාක්ෂි දෙක සඳහන් කළ යුතු
මටටමේ ප්‍රවා වේ. "ඉන් පෙර දී කවර සින්තරකු වුව හළු තරම්
තිවු තේරිසින් සහ තිවු සානුකම්පික හාවයකින් යුතුව තිවු ලෙස
සාක්ෂාත්කරනය සිදු කළේ නැතේ." ඒ විවාරක පෝන් බර්පර් වරක්
සඳහන් කළේ ය. මගින් අති සාක්ෂි අඩියා එම තක්සේරුව සමග
විවාද කරන්නට හේතුවක් නැතේ.



හාර්ලේම්හි සාන්ත එලිකබෙන් රෝහලේ පරිපාලක සහා පූජා,
ග්‍රාන්ස් හළු. 1641, ග්‍රාන්ස් හළු කොතුකාගාරය, හාර්ලේම්

හාර්ලේම්හි සාන්ත එලිකබෙන් රෝහලේ පරිපාලක සහා පූජා (1641), විනුයේ දී හළු විසින් සිතුවම් කරනු ලබන්නේ දිලින්දන්
වෙනුවෙන් යේවය කරන රෝහලක හාරකාර මත්සිලයේ පුද්ගලයන්
පරිස ය. හළු මෙය නිර්මානය කළේ තමාගේ ම මුළු දුෂ්කරණාවලට
මුහුණ දීමට පුවුමයෙනි. විනුය සැකසුනේ රෝහලේ අධ්‍යක්ෂ මත්සිල
කාමරය වෙනුවෙනි. එහි සිටින මිනිසුන්ගෙන් බොහෝ දෙනෙකු සුරු
සුරු පෙරන්නන් හෝ සුරු පෙරන පැවුල්වලන් පැවත එන්නන් වන
අතර, ඔවුන් වෙළඳීක විළාකිනාවක්, අධ්‍යක්ෂ මත්සිලය තුළ
එකිනෙකාගේ පුද්ගලක මෙහෙවර අනුව නිර්පෙනය කර ඇතේ. ලේඛක්
තැන අත ඔහුගේ වාර්තා-පුද්ගලය ඇති අතර, සාන්ඩාගාරක
තැන කාසි කිහිපයක් අතපත ගාන්නේ ය. සහාපති තැන පෙනක්
ඔහුගේ සම්පූර්ණ ආලේඛය ලබා දෙයි. මේ මුහුණු සමෘද්ධි සම්පන්න
ය, අකලාන ය, වශයෙන් සහගත ය, සම්පූර්ණ වට සුලු වශයෙන්



කායිදාක් සහිත අඩ්-නිරුවන් කාන්තාව, ජාකොබ බකේර, 1636
පමණ, ජාතික පැරෙති කළා කොතුකාගාරය, මිස්බන්

හළුගේ අඩියාක් ඒවුහම් මස්සා (1626) ආලේඛය විස්මින
අයුරින් අවධිමත් වන අතර ඔහු දහවත් සිල්ක් වෙළෙන්දුක් හා විනු
ලිල්පියාගේ මිතුරුක් වේ. වාඩ්වි සිටින්නා නරඹින්නා වෙත නැඹුරුව,
පුවුවේ පසුපස ලී පත්තට වාරු වි, බැහැරට හෙත් යොමා, සුලු
ලේජාවකින් හෝ සවිද්‍යානක හැඟීමකින් හෝ තමාගේ දකුනු පැන්ත
බලයි. පොන් බර්පර් තහවුරු කොට පැවතන පරිදි මස්සාගේ "හැඟීම්
ප්‍රකාශනය මුල් වරට හළු විසින් වාර්තා කළ තවත් වැදුගේ අංගයකි.
එය තමාගේ දෙදායින් දැකිමින් සාක්ෂි දරන්නා වූ ලේඛය ගෙන
විශ්වාස නො කරන තුමුන් රට විකල්පයක නො දකින මිනිසකුගේ
බල්මයි." විවාරකය අනවශය දුරකට යොමු වි නොමග ගනවා විය
හායි වෙතත් තරනය කළ නො හැකි ඒ ගැන්ත අපාර බැල්ම පිළිබඳ
යමක් ඉන් නො පැවුසෙන්නේ ද නො වේ.

වාත්තිකයින් සහ වාතිජ රැකියා වෙනුවෙන් පුද්රෝගනය තුළ වෙන්
කර ඇති අංගය පුද්මාකාර ලෙස එවුමාන ය "නැව් තනන්නා සහ
ඔහුගේ බිරිදු" යනුවෙන් හැඳින් වෙන යන් රිකිස්සන් සහ ඔහුගේ
බිරිදු, ශ්‍රීම් යන්ස් (1633) ඉතා කැපී පෙනෙන වැනුයකි. හැඳිසි
පතිච්චමයි බව පෙනෙන්නක්, මේසය අකළ වාඩ් වි ගොකා සැලෙසුම්
පිරික්සන් සිටින සිය සැමියා අතට පත් කිරීම සඳහා ගැහැරිය
කාමරයට ක්‍රියා වූයියි.

නොතාරස්ටරයා, කරනවීම්-ග්‍රාන් වෙවුදා (එකල ගැලු වෙවුදා
කටයුතු කරනු ලබුවේ දැලුවිහිය හාවන කරන බාබර්වරන් විසින්,
පරිවර්තකයින්ගේ සටහන්), බණ්කමර් (ලනු පාත් සුදානම් බව ඔහු
තම ශොරනෑට පිඡි නිවේදනය කරයි), තම ආධිනිකයින් පැයකින්
තහා ගෙන කාර්යයෙන් නිර්ත ඇඟ්‍රම් මස්සනා ... මේ සිල්ක්ලන්
ඔවුන්ගේ වෙවලම්, ඔවුන්ගේ දුව්‍යයන්, ඔවුන්ගේ වැඩ පැවසර සමග
තිරුපිත ය. සුක්ම්ල සැලෙකිල්ල, ඒකාන්තයෙන් තිරවදා. සමාජයිය
වශයෙන් වට්නාකම්න් යුතු යුමය කෙරෙහි සුවියාල ගොරටයක් මෙහි
නිවේ.

වැඩ කරන ස්ථීන් අතරට රේන්ද්කාරයක් ද ඇතුළත් වි සිටින
අතර, ඇය යුදකලාව, උනුසුම් ප්‍රභා මන්බිලයක් තුළ සිටියි,
නාමාවලය ගොරනා කරන්නේ වර්ත සංගොරයේ නාතියනාව "1640
ගෙන්වල සිතුවම් කරන ලද රෙම්බාන්ටෝගේ ගැඳ්ද වූ පැවුල සංරචනය
සිගි ගෙනවත් අතර, ආධ්‍යාත්මික බවට ඉතා සම්පූර්ණයක්
මිට්සේ රැසර ආස්ථ කරවන් බව ය. පිටර බි හෝග්සේ බැල්ට්‌ටිනි
නිව්‍යක අංගනය (1658) වෙනුයෙහි තරනේ මෙහෙකාරයක් සහ ක්‍රිඩා
දුරියක් එකිනෙකාගේ අතින් අල්ලා ගෙන දකුනුපස දෙරාකිඩ්නින්

පැමිණෙනි. වම් පසින්, එම තිවසේ ආර්යාව, ආරෝකු පුලේඟ මාර්ගය තුළත් විවිධ දෙස බලා සිටිය. එම ස්ථිරයෙහි ගාන්ත විලාසය හා මනා ක්‍රමත හාටය, අතිකිරීම් ලෙස සටහේතරාත්මක වූ ගෘහ නිර්මානය, කැබලකාරිත්වයෙන් පිරි ඇති, බෙලු කපන වෙමෙලද ලේඛයෙන් වෙන් කරනු ලැබූ මෙම ගෘහ අංගනයේ සුරක්ෂිතතාව සහ උතුසුම... ලන්දේසි මද පන්තිය පුද්ගලික ජීවිතය හා සමහර විට වැදගත් කාර්නා සම්බන්ධයෙන් ජීවිතය ගාලා ගිය ආකාරය දෙස බැහු අන්දම විනුය කියයි.



බක්කර්, පෝබි බොක්ස්සිඩ්, 16 81 පමන, වෝෂයෝටර් කළා කොතුකාගාරය, වෝෂයෝටර්, මයුවුයෝටස්

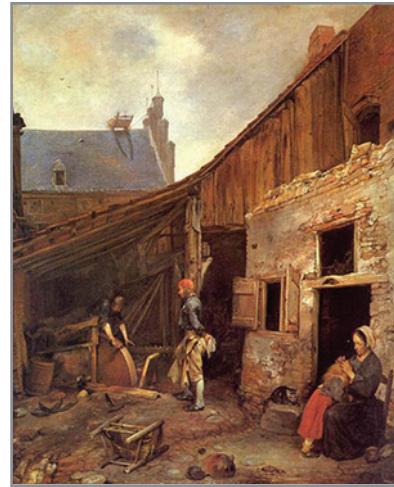
ඉතාමත් සිත් ගන්නා සහ විස්මය දුනවන වෙශයාවගේ රුපයේ අය විශාලයා දක්වමින්, අතින් රන් කාසියක් අල්ලා ගෙන සිටිය (ජාකොබ් බැකර්, කාසියක් සහිත අඩ්-තිරුවත් කාන්තාව, 16 36). අය නරඹන්නා සමග සිනායෝදි.

ජාකොබ් වන් රයිස්බිල් භුමිදරුන වෙනුවෙන් ප්‍රකට වි සිටියෙක් වය. ලෙනි කළා කොතුකාගාරයේ තිබෙන, 16 60-63 පමන දී නිර්මත, ඔහුගේ රෙදි සුදුදෝ සුදු කරන වනු සහිත හාර්ලෝම් තැනි බිමේ දුරශනය මගින් වැදගත් ලන්දේසි කරන වත්තයක් වූ මින්න් රෙදි වර්ජිනය තිරිම නිරුපතය කෙරේ. මාය දෙකක් වය වන, මේ වෙශයකාර් ක්‍රියාවලයේ දී එම පිළිවෙතට හාර්නය කරන ලද රෙදි (ක්ෂාරය දාවනය සහ පැහැදිලි කාලයේ දී එම පිළිවෙත සඳහා හාටි කිරී මෙරිදා) තනපත් මත තැවත නැවත අතුරා වේලීම සිදු කෙරේ. පුදරුණයේ බිත්ති විවරනය අපට පවසන්නේ එම කාර්යයේ නිරත කාන්තාවන් වෙනුවෙන් “කාලකන් වැවුප්” ගෙවන ලද බව ය.

වර් බෝවිගේ පිහි මුවහත් තබන්නාගේ පැවුල (16 53) ද තවත් සිත දුන්, සංකිර්න කානියකි. වෙනු ගේල්පියා කැරෙනෙන හනළුලේ කැන්ත තබා ගෙන සිටින තම පිහි මුවහත් තබන්නා ක්මිල්ල ලෙල්ල මතට ඇල කරවන අතර, සේවා දායකයෙක් ඔහු දෙස බලා සිටිය. එනමුත් දැකුණු පැත්තේ, එනම් සංඛ්‍යාවෙන් ම වෙනුයේ පෙරඩ්මේ, ගැහැනියක්, පිහි මුවහත් තබන්නාගේ බිරු වය හැකි තහැනේතියක්, “සන්දුන් ඉවසිල්ලකින් සිය දුරටියාගේ හිසකෙස්වල තිබ බලන” අතර, නාමාවලය සඳහන් කරන්නේ “එය නාමාන්තයෙන් පුවලන පිඩාවක්” ව තිබුණු බව ය. බලලෙක් අය දෙස බලා සිටිය. ගරා වැවෙන බදාම සහ බිත්ති ද පිළිසකර කිරීමක් තැනි මඩුව ද මගින් පෙන්නුම් කරන පැවුල් තත්ත්ව වත්පොහොස්තකමක් තැනි. අද කිසිවතු එවතින් විනුයාගේ ඇදීම ගෙන ලේඛා වය හැකෙක් මත්ද?

ප්‍රාන්ද හළුගේ ඕෂ්ඨයන් දෙදෙනැකු වූ එඩ්විත වන් ඔස්ටාධි හා එඩ්විත බුවර ගොටු දිවිය, තබැරුමේවල කළදවය, ගැම් පොලවල් සහ තවත් එවතින් දේ සිතුවම් කිරීම නිකා පුකට වි සිටියහ, ඔස්ටාධි සහ ඔහුගේ කොයුරු අධිකායක් (ලෙනි කළා කොතුකාගාරයේ

නියෝජනය වේ) “කම්කරු පන්තික පැහුචිමකින්” යුත්ත බව නාමාවලු ගුන්විය පැහැදිලි කරයි. ඔවුන්ගේ පියා වියන්නෙකි. එඩ්විත වන් ඔස්ටාධිගේ මාලු බිරුද (16 72) වෙනුයෙහි කේන්දිය වර්තය මාලුවක සුදු කරන අවස්ථාවේ දී ගැහැනුවට ගහෙල්දී වෙන් ගැනුදෙනු පැහුචිමේ ඩියුවන අතර, ඉන් නැවුම් ප්‍රතිසක්ෂ දැනුමක් පළ වේ. බුවරුගේ තානාමක අතුළත (16 30 පමන) වෙනුයෙහි වෙනු සහ්කාරයට ලක්වන්නේ සොජාකාරි තබැරුමක නානා ප්‍රකාර ගැනුදෙනුකරවත් පිරියකි: එක් අයක් නිදමින් ගොටවයි, තවකෙක් මත්පැන් පානය කරයි, තෙවන්නෙක් ගායනය හෝ හඩ නගා සිනායෝදි, සිව් වින්නෙක් වමනය කරයි. බුවරුගේ කානි ඔහුගේ සහෞදුර කළාකරුවන්ගේ සොව්ලටට ගොමු වය නිදුනුක් වශයෙන්, එම වකවානුවේ දැවැන්නයින් වූ රෙම්බුන්ට සහ පිටර් පෝල් රැකිබින් ඔහුගේ විනු එකතු කළයා.



එනි මුවහත් කරන්නාගේ පැවුල, පෙරඩ් වර් බෝවි, 16 53 පමන, රාජ්‍ය කොතුකාගාරය, බර්ලින්

දහගත්වෙති සියවසේ තොද්රුලන්නයේ අන්ත දුරින්ගේ හා අනාවිධින්ගේ සිතුවම් අදුනේ ඉතාමත් කළාතුරකිනි. මෙහි පුදුම ව්‍යව කාරනයක් තැනි තරම් ය. දිරුදාතාව සහ පරිභානිය සිහිපාන් නො කරන්නට ගරෙකටටුනු ලන්දේසි පුරවයියන් තුළ පැවතුනු වුවමනාව අද බන්වන් සුදු බන්ශ්වරය තුළ පැවතින එම වුවමනාවට වඩා වැඩි නො වන බව තියැක ය. ධනයෙන් අනුත වුවන් යාවකයින්ගේ විලක්ෂනය කොට දැක්වීම පෙන්වන පුදරුගේ වූ ඕනෑම් සිහිපාන් තැනෙහි සැමැඟ වැවුන්ගේ ආකර්ෂණයට හේතු වන්නට අත්තේ එක්සේ කළාකරුවන් සමාජ විෂමතාව ඉදිරියේ සම්බන්ධ විම හෝ දුර්ජ්පත්කම සඳුවාරාන්මක ව සාධාරණිකරනයක් කිරීම හෝ ඒ දෙකම හෝ වය හැකි ය.

වසර 16 27 නිර්මානය කළ සිත්තරා අඟුන කානියක් වූ දාන ගාලාවේ පාත බේලීම වෙනක්ම අතින් කැපී පෙනෙයි. අවට කුයින්නේ සිටින දිලින්දේ ආහාර බලාපොරාත්තුව සිටින්: “ම්විටරු සහ ඔහුන්ගේ දුරුවෝ, ආඩාධිතයෝ, මහලලෝ, කේන්නල්දේ කට අයා ගෙන සිටින නිල් හිස්වයේම පැලදි කොවාව” යන සියල්ලේ “අවධානය වෙනුවෙන් මොර දෙනි” (නාමාවලු රවනය). මෙය ඉතාමත් විශ්වාස නො වුවත්, විකට රුප සොඩාවක්, නාඡිත්තා (කෙනෙකුට “කමරාව” දෙස සිය පවසන්නට වුවමනා විය හැක) දෙස දැකුණු අන්තයේ සාපුව බලා සිටින්, කාන්තාවන්ගේ සොඩර මුහුන අමතක වන්නේ නැති.

පිටර් බිල්හුවයින්ගේ වාඩ් වි කැදු බොන කොලුවා (16 50 මල්) “ඒකාකීමික” නැඹුරුවේ පෙන්වන බව නාමාවලු තිර මෙය පවසන නමුද එය ද මතක තබා ගැනීමට වටියි. “අවලක්ෂන

අදුමෙන් සැරසුනු (ගොවි) කොලුවෙක් (එක උරපතකට වැටුනු තම කම්මයෙන් අධික මතුවුනු, එක සපත්තුවක් ගෙවුනු) වේවේ ආකන් කොටස සහිත පූටුවක යන්තම් කුදාව වාඩි වී දෙපා පලම් කර ගෙන සිටියි. උකුල් කැද කේප්පය තබා ගෙන සිටින ඔහු කෙලින් ම බලා සිටින්නේ නරඹන්නා දෙය ය. ඔහුගේ රෝස දෙනොලුන් යන්තම් බුම්මා ගත් ස්වභාවයක් පල වන අතර, ඔහුගේ බලේමේ සාර්ජාවය තුළ ගරු සරු තැන් කේපාත්වින ස්වභාවයක තිබේ.”

ලේලි කළා කොතුකාගාරයේ පුදුරුණින ව්‍යු දෙදුනින ජීවිතය
පිලුවබද ජායාරූපික ප්‍රතිතිෂ්පාදන තොට්ටේ. කළාකරුවාගේ
අදාළ සැලකිල්ල හා දූෂ්චිකෝන කෙනෙකුට තදින් ම ගැඹුන්නට
පුළුවනි. එම කළාකරුවේ සානුකම්පාටේ සහ සංඡයවාදයේ ව්‍යුධ
ප්‍රමානවලින් මතුෂ්‍යත්වය අවධානය ලක් කරති. පැහැදිලිව
පෙනෙන අයුරත්, තම බලගත අදහස් ව්‍යුහගත රුපයන්ට
පර්වත්තනය කිරීමෙහි ලා කිසියම් තිරිවෙන කළාකරුවින සහ
හැකියාව ඔහුගේ කුසාලතාව සහ දුනුමේ හා හැරීමේ ගැහුරු අනුව
වෙනස් වේ. මෙහි දී මෙම කළාකරුවන් එකට එකතු කරන්නේ
කළාර්මක සත්‍යය කෙරෙහි පොදුවේ ඇති කැපවීම සහ දුවිගේශයේ
සංශ්‍යෝති, ඉත්දිය සහායුවක්ද ජීවිතය තිරිපෙනය මගිනි. ඔවුන්ගේ
ප්‍රයත්නයන්, වෛශයික ගුණාංශ අනුව ලෝකය ආත්ම-මුළුක ලෙස
ප්‍රතිතිර්මානය කිරීම සඳහා කළාවේ ඇති හැකියාවේ ගුණාත්මක
ප්‍රවර්ධනයක් සලකුන කරයි.



නාභායමක ඇතුලාන්තය, අඩුගාන්, බාවර්, 16 30 පමණ,
බොස්මාන් වනේ බරමින්සෑං කොන්කාගාරය, රෝටර්ඩැමි

දූහයන්වන ගතවර්තමයේ ලැංදේසි විතු ග්‍රල්පියෝ බොහෝ විවාරකයින් හා වින්තකයින් වෙත අනුහාවය ලබා දුන්හ. මේ විෂය පිළිබඳ ව වඩාත්ම අන්තර්දූහයෙන් සහ කාවචමඳහාවයෙන් යුත්ත ලේඛනයන් දාරයනික හේගල් විසින් ලියන ලද ජ්වා වේ. රයිසියා මාක්ස්ට්‍රාඩ පෝර්පරි ප්‍රේලකානොට් සෞන්දර්යවලිදා පිළිබඳ තම දේශනවල දී විදාහභාදී හේගල් "සංයුත්ත පේනිභායික තහය කරා අප්‍රමාදව පෙනුමට ගෙන් කිරීම් සහ ඉන් අන්තර්ව කළාවේ පරිනාමය පිළිබඳ ඔහුගේ නිරික්ෂණ සැබෑවෙන් ම ප්‍රභුද්ධාත්මක විම" පිළිබඳව පවසයි. ප්‍රේලකානොට් දුව්වියේ වශයෙන් "මුහු (හේගල්) දූහයන්වන ගතවර්තමයේ ලැංදේසි කළාවේ ඉතිහාසය වෙනුවෙන් කප කරන ලද විශිෂ්ටව පිටු" කෙරෙහි සඳහන තබයි. හේගල් කළාත්මක වතුර්තවයේ ජ්‍යා සමාන කුස්කියක් කරා සඡවන්තේ සංහර වට ගිඹ මුර්තිය හා යෙක්ස්පියර් පමණි.

ଭୟ ଲେନ୍ଦେଦି ସିମ୍ବାନ୍‌ଡି ରେପ କଲାବ ଛୁନ୍ଦର ଅନ୍ଧରିନ୍ ମତ୍ତୁ କୋପ ପେନ୍‌ଵଦି: “ଲିଲ୍‌ଲ୍ରୁଦ, ତେଣୁମାଯ କୀନିରିଯ, ଆୟାମେହିକର, ଅଞ୍ଚିତ୍‌ଯେଁ, ମେହେକାରଯେଁ, ମହାଲ୍ଲ ଜୀବିନ୍, କୋବ ଦ୍ରମ ପଦିପରିପଥିଲିନ୍ ଦ୍ରମ କିଶିନ ଗୋଲିଯେଁ, ପିତିଲିଦ ପେନେନ ଲିଦ୍ୟ ମଦ୍ର ବିନ୍‌କି ଲ୍ର ମିଳି ଯୁଗ ପ୍ରାନଙ୍କେ ଦୀପିନିଯ, କିଲ୍‌ଲ୍ରୁ ରାକେର ଲୁ ପରନ କ୍ଷାଦି କ୍ଷେତ୍ରିତେଲେନ୍ ଦେଲ୍‌ଲାଲି କରନ ଖାଲୁଯେଁ--ଏନ ମେଲା ଦାନ ତଥାତ ଦିନକ ଦେଲ୍‌ଵାଲ ମେ ପିନ୍‌ନୂର ମରିନ ଅପଗେ ଦେଇଯେ ଅଭିଭୂତ ଗେନେନ୍ତୁ ଲେବି ନାମୁନ୍ ଲୀବା ଅପଗେ ଦେଇନିକ ପିତିନଙ୍କେ ଲ୍ର ଅପଗେ ଅଭିବାନନ ଯେତ୍ର କୋବନ ତରମି ଦେଲ୍‌ଵାଲନ ଅନର, ଅପି କ୍ଷାଦି ଦେଲ୍‌ଲାଲି କଲନ୍, ବଦିନ୍ ପାନନ କଲନ୍, ଅର ଦେଂ ମେ ଦେଂ ଗନେ ଦେଇବାନ୍ ଅପି ଦାନିପ୍ରିରନଙ୍କେନ୍ ଲେନାକ୍ ଦେଲ୍‌ଵାଲ ଅଲେଖାତେ ଦିନ୍‌ନେମ୍ବୁ.”

අවසානයේ මෙසේ කියවේ: "මේ අයිති අපි ලන්දේදී කලාව නරජිත්තෙමු නම් ඔවුන් එවතින විෂයන් මග රහුමින්, ග්‍රීක දෙව්ටරය, පුරාණෝක්ති සහ උපමා කථා හෝ දේශට මාතාවන්, කුරයියේ අනෙ ගසුම, ප්‍රාත්‍යාර්ථකාරීන්, පාජ්‍යවරුන්, සාන්තුවරුන් හා සාන්තුවරුයන් පමනක් ආලේඛග කරන්නව තිබූනු බව අපට තව දුරටත් යිනෙන්නේ නැතේ. සිනම කලා කෘතියක් තුළ අංග උපාංගයක් වන දෙය විෂා කලාව සම්බන්ධයෙන් ද අංග උපාංගයක් වේ: මතිසකු ලෙස මිනිසා පිළිබඳ දැංච් දරුණුය කුමක් ද මානව ආත්ම සාරය සහ වරිතය යනු කුමක් ද එය මිනිසා සහ මෙන්න මේ මිනිසා වන්නේ ය. මේ දුරයේ ලන්දේදී විෂා ඕල්පිත බොහෝ දෙනෙකු තුළ ව්‍යාප්තව පෙනෙන මූලික කාව්‍යය ගති ලක්ෂණය සමන්විත වන්නේ මිනිසාගේ අභ්‍යන්තර හා බාහිර ස්වභාවය, ජ්‍යෙෂ්ඨ රුපාකාර සහ එවායේ දුරයෙන් පෙනුමේ ප්‍රකාර, මෙම අභ්‍යන්තර සහ හා කලාත්මක තිඳුනක පරිකළුපතයේ මේ නැවුම්භාවය සහ ප්‍රසාන්න සතුව සහ කලාත්මක නිර්මාන කරන්වනයේ තිර තිර්හෙතාවති. ඔවුන්ගේ විෂා තුළ ද මිනිසුන් හා මිනිස් ස්වභාවය පිළිබඳව අපට අධ්‍යයනය කිරීමට හා දැන ගැනීමට පූලවන්."

මේ මාර්ගය ගැනීමෙන් සමඟාලින කළුකරවෙන්ට මේ පුදුරුණනයෙන් උගත හැකි කිසියම් දෙයක් තිබෙන්නේ ද? ඔව්, බොහෝ දි.